

EDWARD DMYTRYK TESTIMONIO HUAC

Fecha: 15 de abril, 1951

Rol	Nombre	Descripción
Testigo	Edward Dmytryk	Director y editor de cine; uno de los “Hollywood Ten”
Comité	John S. Wood	Director del Comité, representante demócrata de Georgia
	Harold H. Velde	Representante republicano de Illinois (sin diálogo)
	Bernard W. Kearney	Representante republicano de Nueva York (sin diálogo)
	James B. Frazier, Jr.	Representante demócrata de Tennessee (sin diálogo)
	Francis E. Walter	Representante demócrata de Pensilvania (sin diálogo)
	Donald L. Jackson	Representante republicano de California
	Charles E. Potter	Representante republicano de Michigan (sin diálogo)
Personal	Frank S. Tavenner, Jr.	Abogado
	Louis J. Russell	Investigador principal (sin diálogo)
	Thomas W. Beale, Sr.	Abogado adjunto (sin diálogo)
	William A. Wheeler	Investigador (sin diálogo)
	A.S. Poore	Editor (sin diálogo)

Mr. Tavenner: Llamo al Sr. Edward Dmytryk.

Mr. Wood: ¿Puede levantar su mano derecha, por favor? ¿Jura solemnemente que las pruebas que dé a este comité serán la verdad, toda la verdad y nada más que la verdad, bajo el amparo de dios?

Mr. Dmytryk: Lo juro.

Mr. Tavenner: ¿Cuál es su nombre, por favor?

Mr. Dmytryk: Edward Dmytryk.

Mr. Tavenner: Sr. Dmytryk, ¿fue citado como testigo ante este comité en 1947?

Mr. Dmytryk: Lo fui.

Mr. Tavenner: ¿Y usted es uno de los comúnmente conocidos como los "Diez de Hollywood"?

Mr. Dmytryk: Lo fui.

Mr. Tavenner: Me he dado cuenta de que dice que fue, en lugar de que es.

Mr. Dmytryk: No creo que se me considere así por mucho tiempo.

Mr. Tavenner: ¿Su testimonio de hoy arrojará mucha luz sobre ese tema?

Mr. Dmytryk: Me imagino que sí.

Mr. Tavenner: ¿Creo [que] usted fue uno de los grupos que fue procesado por desacato al Congreso, y que recibió una sentencia, y que ha cumplido esa sentencia?

Mr. Dmytryk: Así es, sí.

Mr. Tavenner: ¿Era usted miembro del Partido Comunista cuando fue citado ante esta comisión en 1947?

Mr. Dmytryk: No; no lo era.

Mr. Tavenner: ¿Había sido alguna vez miembro del Partido Comunista?

Mr. Dmytryk: Sí, había sido miembro. Fui miembro desde la primavera o a principios del verano de 1944 hasta el otoño de 1945. La mayor parte de esto fue durante el período en que el Partido Comunista como tal fue disuelto y la Asociación Política Comunista ocupó su lugar.

Mr. Tavenner: ¿Así que usted había sido miembro del partido durante un período de tiempo comparativamente corto?

Mr. Dmytryk: Sí.

Mr. Tavenner: Mientras era miembro de los llamados "Diez de Hollywood", ¿tuvo oportunidad de observar el funcionamiento del Partido Comunista?

Mr. Dmytryk: Creo que puedo decir sinceramente que tuve muchas más oportunidades de observar el funcionamiento del Partido Comunista mientras era miembro de los "Diez de Hollywood" que mientras era miembro del Partido Comunista.

Mr. Tavenner: ¿Estaba usted en el Gremio de Directores de Cine?

Mr. Dmytryk: Sí, desde 1939.

Mr. Tavenner: ¿Cuántos miembros tenía el Gremio de Directores de Cine?

Mr. Dmytryk: El total de miembros, directores, era de 225 o 230.

Mr. Tavenner: ¿Y de ese número había siete que usted sabía que eran miembros del Partido Comunista?

Mr. Dmytryk: Por lo que sé, había siete, y por lo que sé, eso era casi todo.

Mr. Tavenner: ¿Puede darnos los nombres de los siete?

Mr. Dmytryk: Sí. Frank Tuttle.

Mr. Tavenner: ¿Era un director?

Mr. Dmytryk: Sí.

Mr. Tavenner: ¿T-u-t-t-l-e?

Mr. Dmytryk: T-u-t-t-l-e. Herbert Biberman, B-i-b-e-r-m-a-n, creo. Jack Berry. No sé si lo deletrea B-e-r-r-y o B-a-r-r-y.

Mr. Tavenner: ¿Puede identificarlo más?

Mr. Dmytryk: Escuché al director esta mañana dar el discurso (the address). Es el Berry que vive en la calle Kings. La reunión fue en su casa. Por eso lo sé. Bernard Vorhaus.

Mr. Tavenner: ¿Podría deletrear eso?

Mr. Dmytryk: Creo que es V-o-r-h-a-u-s.

Mr. Tavenner: Creo que ha nombrado a cuatro.

Mr. Dmytryk: Luego Jules Dassin, D-a-s-s-i-n. Y yo mismo.

Mr. Tavenner: ¿Sabe definitivamente si alguno de los otros haya dejado el Partido Comunista?

Mr. Dmytryk: No, no lo sé. Creo que es muy posible que algunos de ellos lo hayan hecho porque eso ha ocurrido en gran medida en Hollywood en los últimos años.

Mr. Jackson: Gracias de nuevo por su testimonio.

Mr. Wood: ¿Más preguntas?

Mr. Tavenner: No hay más preguntas.

Mr. Wood: Permítame, Sr. Dmytryk, añadir mi débil expresión de agradecimiento por haber venido aquí y por la ayuda que ha dado a este comité. No sólo eso, sino la información que ha proporcionado al pueblo estadounidense, millones de los cuales no tienen la menor idea o concepción de lo que representa el movimiento comunista en los Estados Unidos y sus verdaderos objetivos y propósitos. Creo que su contribución es mucho más valiosa para el pueblo estadounidense que incluso para este comité. Y por todo ello le expreso mi más profundo agradecimiento. Si no hay más motivos para detener a este testigo, señor abogado, puede excusarlo.

(Testigo excusado)